

# U.S. ARMY SELF PROPELLED A.A. GUN

# M42 DUSTER



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.161  
アメリカ陸軍対空自走砲  
M42ダスター



The U.S. Army Self-Propelled AA Gun M42 "Duster" was the result of a development program which began in 1950, to replace the aging M19A1. It was designed and produced by the Cadillac division of the General Motors Corporation, in America. After successfully being tested, it was officially accepted the U.S. Army at the end of 1953. The M42 was a fast moving, fully tracked armored combat vehicle, that carried two automatic AA guns. It was designed for anti-aircraft defense of an operational area while accompanying the main force of a mechanized division. The air-cooled, Continental opposed 6-cylinder engine used was the same as that in the M41 light tank. This engine produced better than 500 horsepower, which allowed the M42 to cruise at a remarkable 70 km/h. The Duster was armed with

Das AA Geschütz M42 "DUSTER" der U.S. Armee mit Eigenantrieb war das Ergebnis eines Entwicklungsprogramms, welches 1950 bei der CADILLAC Abteilung der GENERAL MOTORS CORPORATION angefangen hatte. Nach erfolgreichem Test, wurde es Ende 1953 von der U.S. Armee offiziell angenommen. Der M42, ein schnelles, voll mit Ketten ausgestattetes Kampffahrzeug, besaß zwei automatische 40mm AA-Geschützrohre (Typ M2A1) und wurde für die Luftabwehr entwickelt. Der luftgekühlte 6-Zylinder-Boxermotor war derselbe wie der, welcher im leichten Panzer M41 verwendet wurde. Dieser Motor erzeugte mehr als 500 PS, mit welchen der M42 bemerkenswerte 70 km/h fahren konnte. Der DUSTER war mit einem einzelnen M1919A4-Maschinengewehr (Kaliber 30)

Le canon anti-aérien auto-tracté M42 "Duster" de l'US Army est le résultat d'un programme débutant en 1950 et visant à remplacer le M19A1 vieillissant. Il fut conçu et produit par la division Cadillac de la General Motors Corporation. Après des essais réussis, il fut officiellement accepté par l'US Army à la fin de 1953. Le M42 était un véhicule blindé à chenilles très rapide supportant deux canons anti-aériens automatiques. Sa tâche était la défense anti-aérienne d'une zone opérationnelle, en couverture d'une division mécanisée. Le moteur Continental à 6 cylindres opposés refroidi par air était le même que celui installé dans le char léger M41. Il développait plus de 500 chevaux, ce qui conférait au M42 une remarquable vitesse de croisière de 70km/h. Le Duster était donc armé de

M42ダスターは、戦車部隊と共に行動して対空戦闘を行うために、それまでのM19A1 対空自走砲の後継車として1950年に開発が始められました。設計、試作はゼネラルモーターズのキャデラック自動車製作部が担当し、同社が運営するクリーブランド陸軍戦車工場にて完成。1953年末に制式化されました。車体はM41軽戦車がベースとなっており、エンジンはM41と同系のコンチネンタル製のAO S-895-3型水平対向6気筒過給機付き空冷ガソリンエンジンを搭載。500馬力を発生するこのエンジンで72km/hの最高速度を発揮しました。武装はM2 A 1型40mm 2連射対空機関砲がオーブントップ方式の旋回砲塔に装備されています。これはスウェーデンのポフォース型40mm自動対空機関砲を参考に改良製作されたM1型40mm自動対空機関砲から発達したもので、最大発射速度毎分240発、最大初速約872m/sの自動送弾方式となっていました。乗員は6名、車体前部の操縦室に車長兼通信手と操縦手、砲塔に

two, long barreled, type M2A1 40mm AA guns, plus a single M1919A4 30 caliber machine gun mounted on the edge of its open-top double gun turret. The AA guns are based on the design of the formidable Swedish Bofors 40mm AA guns, which were capable of firing 240 rounds per minute, at a maximum initial velocity of 872m/s. A crew of six included the commander, who also served as a wireless operator, a driver, gunner, gun-layer, and two loaders were required to operate the M42. Besides serving with the U.S. forces, the M42 was also operated by several Western countries, including NATO and the Japan Ground Self Defense Force. For its time, the Duster was a superb combat anti-aircraft weapons system.

ausgerüstet, welches auf der Kante des oben offenen Doppel-Geschütz-Turmes befestigt war. Die AA-Geschütze basieren auf dem Design der schwedische BOFORS 40mm AA-Geschütze, welche 240 x pro Minute feuern konnten mit einer maximalen Geschößgeschwindigkeit von 872 m/s. Der M42 benötigte eine Mannschaft bestehend aus 6 Personen einschließlich dem Kommandeur, welcher auch als Funker diente, ein Fahrer, Schützen und 3 Mann Bedienungspersonal (Laden). Außer seinem Einsatz bei den U.S. Streitkräften, diente der M42 auch bei einigen NATO-Ländern und der JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE. Zu seiner Zeit war der DUSTER ein hervorragendes Feld-Luftabwehr-Waffen-System.

deux canons anti-aériens de 40mm type M2A1 à tube long montés côte à côte dans une tourelle ouverte. La conception des canons était basé sur celle du Bofors suédois de 40mm capable de tirer 240 obus à la minute à la vitesse initiale de 872m/s. L'équipage de six hommes comportait un chef de bord, responsable également des communications radio, un pilote, un canonier, un pointeur et deux chargeurs. Conjointement à son utilisation dans les forces américaines, le M42 fut aussi employé par plusieurs nations occidentales membres de l'OTAN et la Force Terrestre d'Auto défense Japonaise. A son époque, le Duster était un formidable système d'armes anti-aérien.

は左側に砲手、右側に照準手、そしてそれぞれの後方に弾薬手が1名ずつ配置されています。

制式採用前の1952年にT141の試作名称で一部の高射自動火器大隊に装備されたダスターは、増加試作型の数輛が朝鮮戦争に参加。1953年に制式化され、1954年からM16A 2と共に機甲師団と歩兵師団の高射自動火器大隊の主装備として部隊配備が始められました。また、1956年にはNATO軍および旧西ドイツ国防軍にも供給され、1960年からは陸上自衛隊高射特科部隊にも22輛が配備されています。その後、ベトナム戦争にもダスターは参加。発射速度が高く、弾道の低伸する強力な40mm機関砲は地上目標の攻撃にもたいへん有効だったため、その砲口は空ではなく、地上に向けられました。歩兵部隊の火力支援やゲリラの掃討、拠点防衛、輸送部隊の護衛などに大きな威力を発揮し、アメリカ陸軍にとってなくてはならない存在として大きな信頼を集めたのです。





作る前にならず  
お読み下さい。  
READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN — DANN BAUEN.  
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。  
★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★塗料は、必ずプラスチック用塗料をお使い下さい。  
★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Use plastic cement and paints only (available separately).  
★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).  
★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★Bien étudier les instructions de montage.  
★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).  
★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。

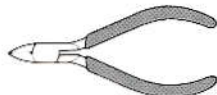
Tools required /  
Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

ナイフ

Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



ニッパー  
Side cutter  
Zwickzange  
Pince coupante



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



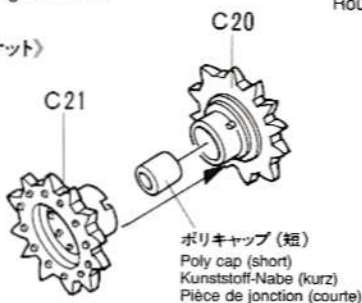
● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser.

X-7	● レッド / Red / Rot / Rouge
X-10	● ガンメタル / Gun metal / Metall-grau / Gris acier
XF-1	● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-2	● フラットホワイト / Flat white / Matt weiß / Blanc mat
XF-10	● フラットブラウン / Flat brown / Matt braun / Brun mat
XF-56	● メタリックグレー / Metallic grey / Grau-metallisch / Gris métallisé
XF-62 / TS-5	● オリーブドラブ / Olive drab / Braun-oliv / Vert olive

**1** ホイールのくみ立て  
Wheel assembly  
Rad-Einbau  
Assemblage des roues

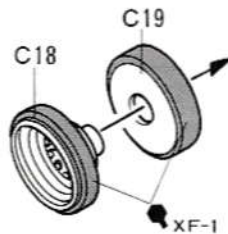
《ドライブスプロケット》  
Drive sprocket  
Kettentriebrad  
Barbotin

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



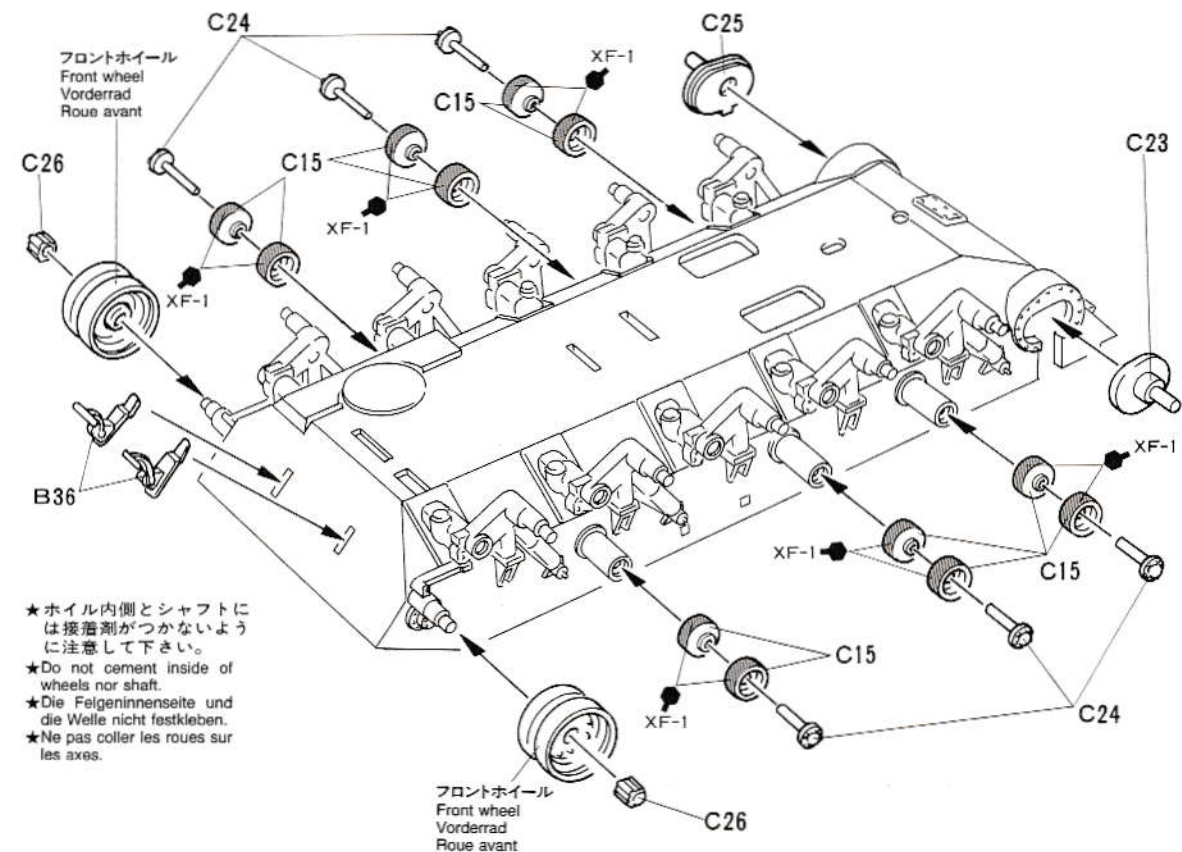
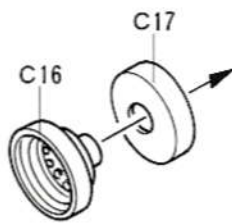
《ロードホイール》  
Road wheel  
Laufrad  
Roue de route

★10個作ります。  
★Make 10.  
★10 Sätze machen.  
★Faire 10 jeux.



《フロントホイール》  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

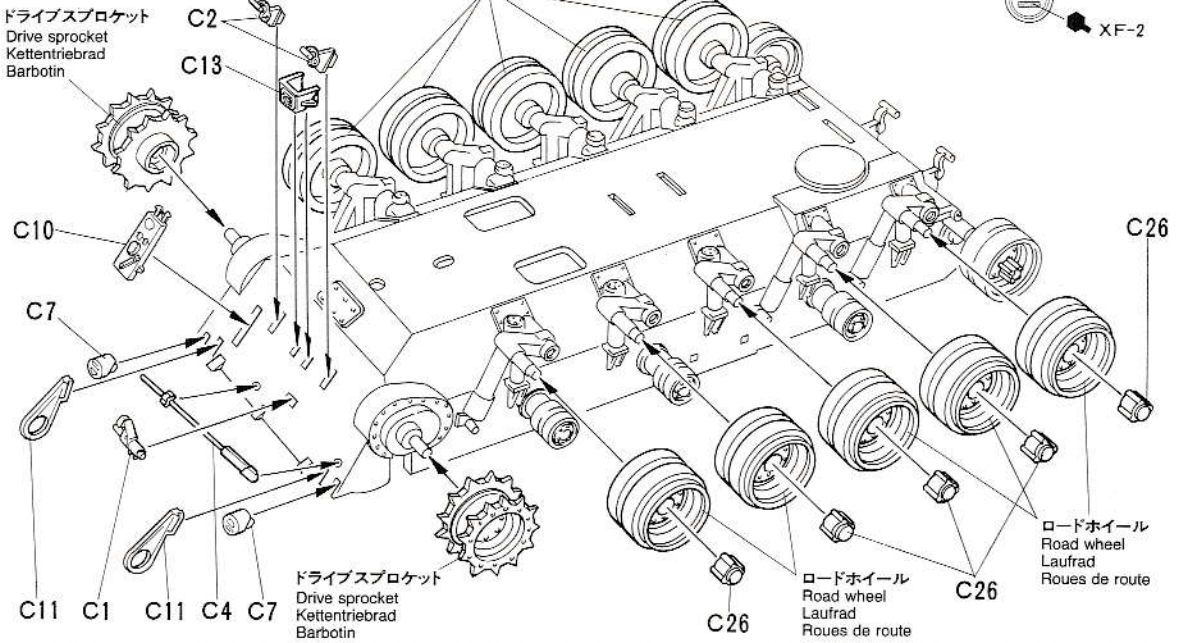
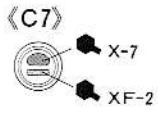


★ホイール内側とシャフトには接着剤がつかないように注意して下さい。  
★Do not cement inside of wheels nor shaft.  
★Die Felgeninnenseite und die Welle nicht festkleben.  
★Ne pas coller les roues sur les axes.

**2** ホイールのとりつけ  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues de route

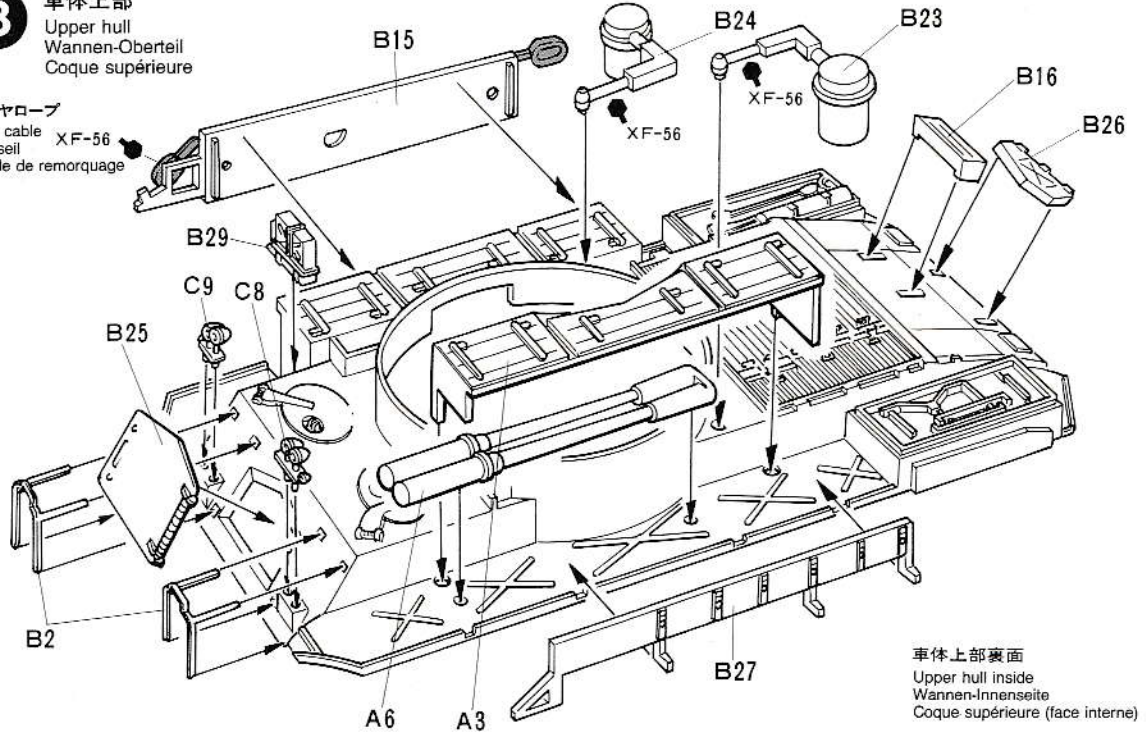
ロードホイール  
Road wheel  
Laufrad  
Roue de route

★ 左側も同様に車輪をとりつけます。  
★ Attach wheels on both sides.  
★ Räder auf beiden Seiten einbauen.  
★ Attacher les roues de chaque côté.



**3** 車体上部  
Upper hull  
Wannen-Oberteil  
Coque supérieure

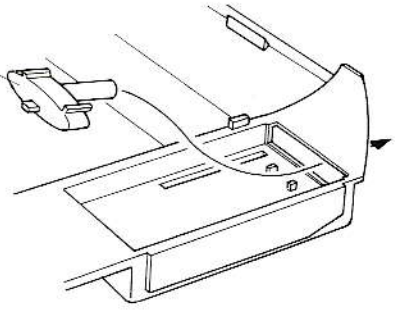
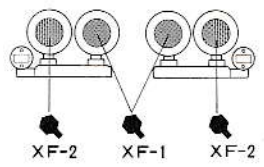
ワイヤロープ  
Tow cable  
Zugseil  
Cable de remorquage



車体上部裏面  
Upper hull inside  
Wannen-Innenseite  
Coque supérieure (face interne)

- ★ ライト C9、8 を接着してからライトカバー B2 を接着して下さい。
- ★ Cement C8 and C9 in place, then cement B2.
- ★ Erst C8 und C9 festkleben, dann B2.
- ★ Coller C8 et C9 puis ensuite B2.

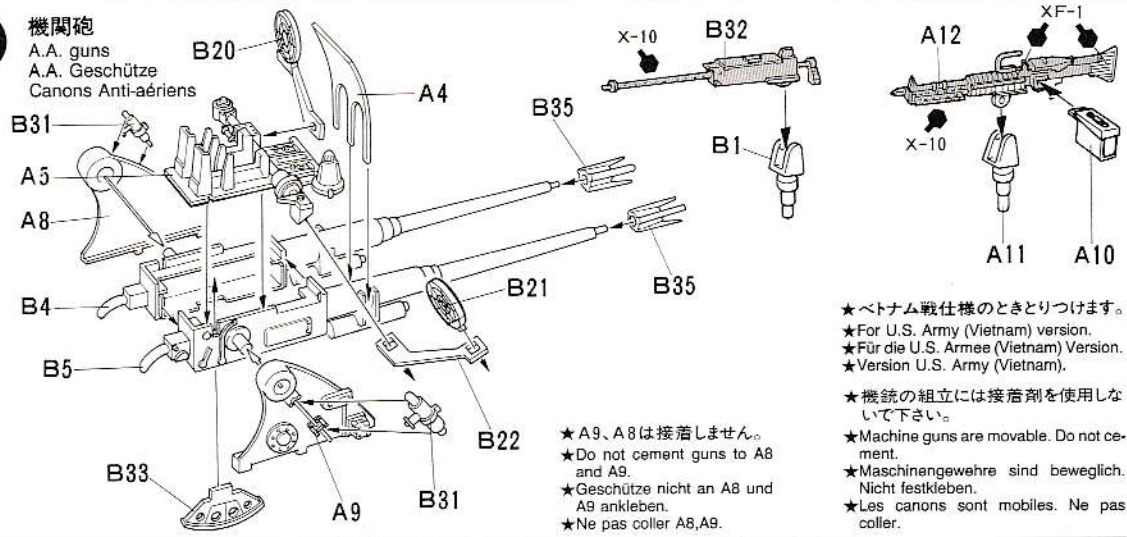
《C8, C9》  
C3 左右に接着  
(On both sides).  
(Auf beide Seiten).  
(Sur les deux côtés).





4

機関砲  
A.A. guns  
A.A. Geschütze  
Canons Anti-aériens

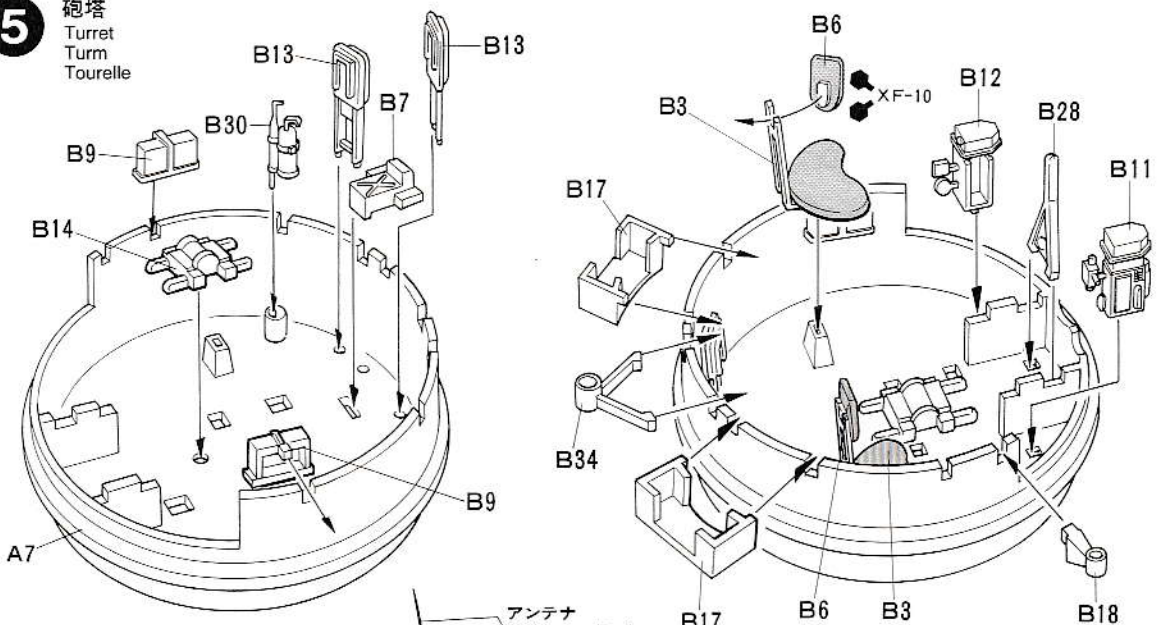


- ★ A9、A8は接着しません。
- ★ Do not cement guns to A8 and A9.
- ★ Geschütze nicht an A8 und A9 ankleben.
- ★ Ne pas coller A8,A9.

- ★ベトナム戦仕様のとどとりつけます。
- ★For U.S. Army (Vietnam) version.
- ★Für die U.S. Armee (Vietnam) Version.
- ★Version U.S. Army (Vietnam).
- ★機銃の組立には接着剤を使用しないで下さい。
- ★Machineengewehre sind beweglich. Do not cement.
- ★Maschinengewehre sind beweglich. Nicht festkleben.
- ★Les canons sont mobiles. Ne pas coller.

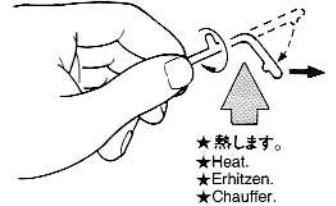
5

砲塔  
Turret  
Turm  
Tourelle



- ★機銃はB18又はB34のどちらかに差し込んで下さい。
- ★Attach machine gun onto B18 or B34.
- ★Maschinengewehr an B18 oder B34 befestigen.
- ★Fixer la mitrailleuse sur B18 ou B34.

《アンテナの作り方》  
How to make antenna  
Einbau der Antenne  
Réalisation des antennes

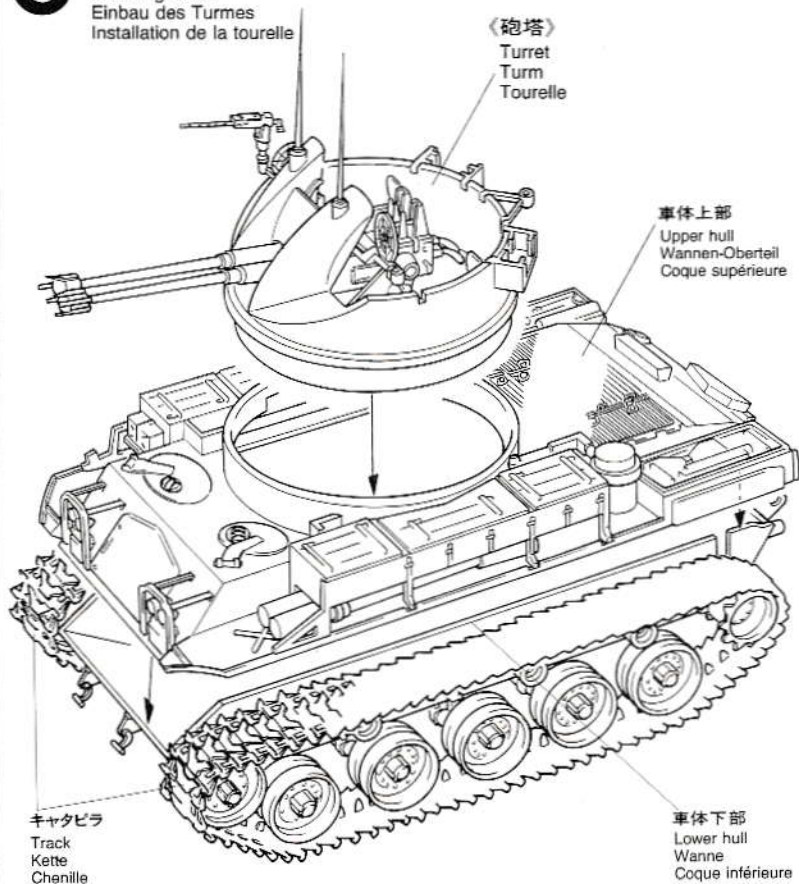


- ★熱します。
- ★Heat.
- ★Erhitzen.
- ★Chauffer.

- ★ランナー（部品の付いていたワク）を利用して作ります。上図のように熱し曲つたらはじを引っぱってのばします。15秒くらい冷したら7cmに切って使用します。
- ★Heat sprue as shown. Then remove from heat and stretch. Allow to cool and cut to required length.
- ★Spritzling wie gezeigt erhitzen. Von den Flammen entfernen und auseinanderziehen. Abkühlen lassen und auf benötigte Länge schneiden.
- ★Chauffer un morceau de grappe plastique. L'éloigner de la flamme et l'étirer. Laisser refroidir et couper une longueur requise.

## 6 砲塔のとりつけ

Installing turret  
Einbau des Turmes  
Installation de la tourelle



## 《キャタピラの作り方》

Track construction  
Kettenmontage  
Construction de la chenille



熱したドライバークリッパーでピンをとかし、すぐに指でおしつぶしてキャタピラを連結します。

Carefully soften pins using a heated screwdriver etc. and immediately press down pins with finger.

Mit einem erhitzten Schraubenzieher etc. Stecknadeln vorsichtig weich machen und die Stecknadeln sofort mit dem Finger nach unten drücken.

Ramollir avec précaution les ergots à l'aide d'un tournevis etc... passé à la flamme puis les écraser avec un doigt.

★キャタピラが切れたり焼き止まりが弱い場合は黒糸やホッチキスなどで補強して下さい。

★If track becomes broken, fix with staples or thread.

★Wenn die Kette bricht, dann mit Heftklammern oder Faden befestigen.

★Si la chenille casse, la réparer à l'aide d'agrafes ou de fil.

不要部品 B10、C5、C6、C12、  
Parts not used. C22、C2×2  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

## PAINTING

## APPLYING DECALS

### 《M42ダスターの塗装》

アメリカ陸軍のM42は基本的にはオリーブドラブの単色塗装とされていましたが、アラスカなどでの冬の演習時には、その上から白色の塗料で応急的な迷彩が施されることもありました。陸上自衛隊や旧西ドイツ陸軍で使用された車輛もオリーブドラブの単色塗装です。迷彩パターン及びマーキングはパッケージサイドのイラストを参考にしてください。細部の塗装は組立図中に指示してあります。

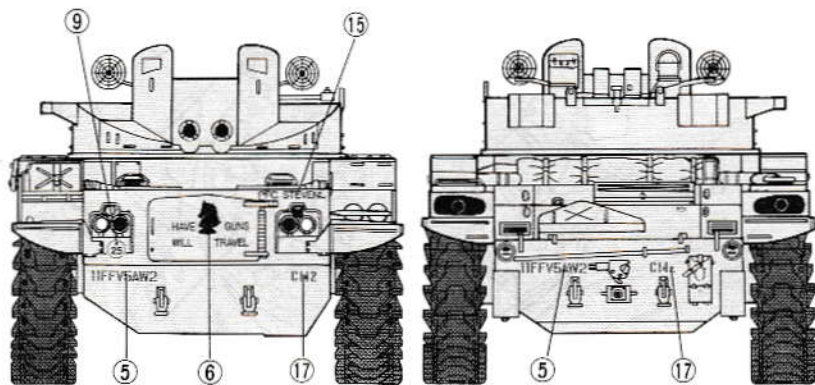
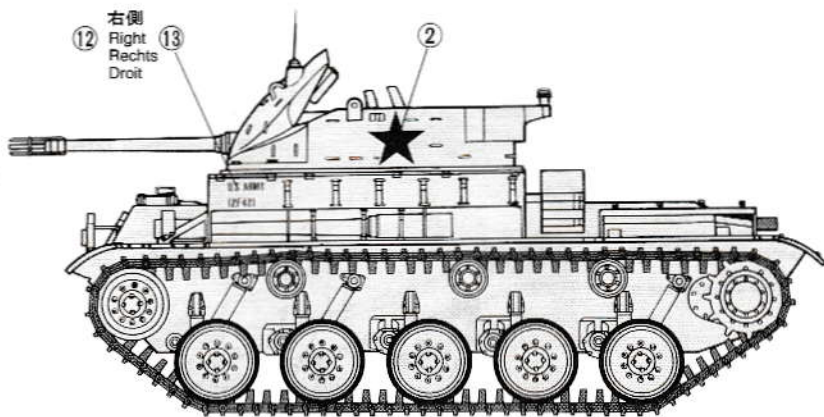
### PAINTING THE M42 DUSTER

When delivered from the factory, the U.S. M42 was painted overall olive drab. In winter, the vehicle was sometimes given a simple coat of white wash camouflage. The M42s supplied to the former W. German and Japan Ground Self Defense Force were also painted overall olive drab. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

### BEMALUNG DES M42 DUSTER

Ab Werk war der U.S. M42 vollständig in Olive-Drab lackiert. Im Winter gab man dem Fahrzeug manchmal eine einfache weiße Tarnschicht. Die M42, welche an West-Deutschland und die JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE geliefert wurden, waren ebenfalls vollständig Olive-Drab lackiert. Die Einzelteilbemalung sollte während des Zusammenbaus erfolgen.

### アメリカ陸軍 (ベトナム) U.S. Army (Vietnam) version





## DECORATION DU M42 DUSTER

A sa sortie des chaînes de fabrication, le US M42 recevrait une couche de peinture Olive Drab. En hiver, les M42 recevaient parfois une simple couche de peinture blanche délavée. Les M42 fournis aux forces allemandes et japonaises étaient également vert olive (Olive Drab). La peinture des détails doit s'effectuer lors de la construction.

### 《スライドマークのはり方》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
  - ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
  - ③ 台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
  - ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
  - ⑤ やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。
- マークが乾くまで手をふれないで下さい。

### DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

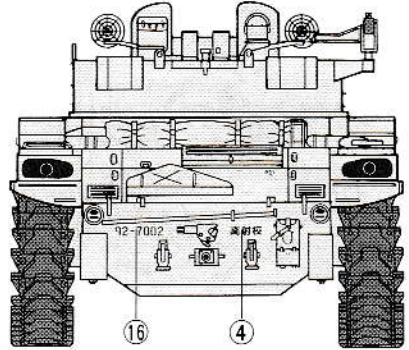
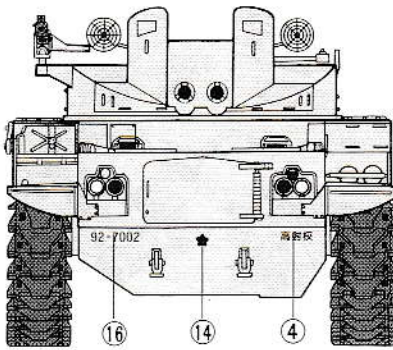
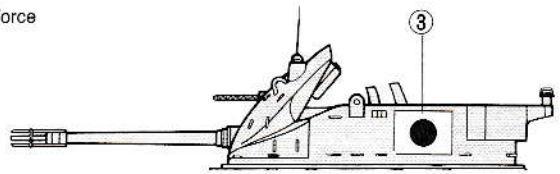
1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

### APPLICATION DES DÉCALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

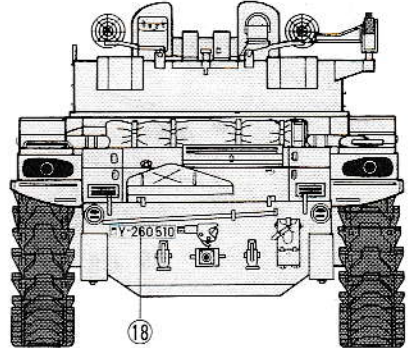
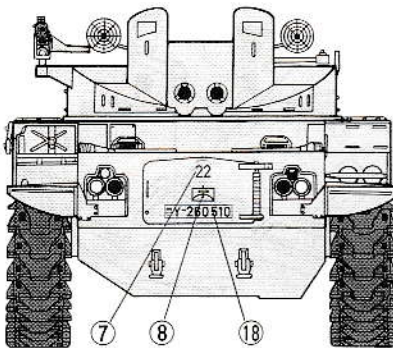
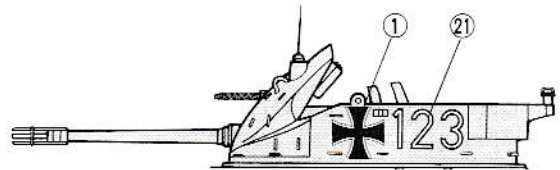
## 陸上自衛隊

Japan Ground Self Defence Force



## 旧西ドイツ陸軍

Former West German Army



### AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### Parts code

9003350	.....	A Parts
9003351	.....	B Parts
0003297	.....	C Parts
0333033	.....	Lower Hull
0443093	.....	Track
0441003	.....	Poly Cap (2 pcs.)
1403129	.....	Decal
1053176	.....	Instructions

## タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

★部品請求には右のカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの住所、氏名、郵便番号（できれば電話番号）を1字ずつはつきりとお書き下さい。

右記価格は予告なく変更となる場合がありますので御請求下さい。

●振替料金が安くて便利な郵便振替もご利用下さい。郵便振替をご利用の際は右記のカードは必要ありません。郵便振替用紙に下記の事項をお書きいただき窓口に料金をそえてお出し下さい。

《郵便振替のご利用方法》 郵便用の払込用紙の通信欄に、ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお払込み下さい。

## U.S.ARMY SELF PROPELLED A.A.GUN M42 DUSTER

1/35ミリタリーミニチュアシリーズNO.161

### アメリカ陸軍対空自走砲M42ダスター

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス保までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)

A 部品 (車体上部)	.....	580円
B 部品 (砲身)	.....	550円
C 部品 (ホイール)	.....	550円
車体下部	.....	250円
キャタピラ	.....	200円
ポリキャップ (2コ)	.....	180円
マーク	.....	200円
説明図	.....	300円

For Japanese use only!

ITEM 35161

住所

電話 ( ) -

氏名

0693

田宮模型  
静岡市恵田原 3-7 〒422